



Universidad de Buenos Aires  
Facultad de Ciencias Sociales  
Carrera de Sociología

**Documento de Cátedra 26: Traducción resumida del inglés al español. Jasso, Guillermina (2003) "Migration, Human Development and the Life Course" en Jeylan T. Mortimer y Michael J. Shanahan (eds.) *Handbook of the Life Course*. Nueva York: Kluwer Academic/ Plenum Publishers**

**Autores: Rosa, Paula (2007)**

**Cátedra de Metodología y Técnicas de la Investigación Social, Profesora Titular: Ruth Sautu, Carrera de Sociología, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de Buenos Aires (UBA)**

Este Documento de Cátedra forma parte de una serie que tiene como propósito contribuir a la formación de los alumnos de la Carrera de Sociología de la Universidad de Buenos Aires en cuestiones vinculadas al diseño y realización de investigaciones científicas en el campo de las ciencias sociales. Su contenido complementa los textos de metodología de lectura obligatoria y optativa incluidos en cada uno de los tres cursos que se dictan en la Carrera.

La Cátedra solicita a los usuarios de estos Documentos que citen a sus autores indicando las referencias completas, es decir: autores, fecha, título y número del documento (traducción, resumen, elaboración propia, etc.). En los casos en que el usuario utilice sólo parte del documento, haciendo referencia a algunos de los autores/obras originales allí incluidos, consignar que fue tomado de nuestro Documento de Cátedra. Por ejemplo:

E.O Wrigth (1985), *Classes*, London: Verso, citado en Documento de Cátedra II.1., Plotno, G., Lederman, F. & Krause, M. (2007) "Escalas Ocupacionales".

## Migración, desarrollo humano y el curso de vida

En las ciencias sociales la migración es un tema emblemático para ser estudiado desde la perspectiva del curso de vida. En este capítulo la autora proporciona una visión general sobre el análisis de la migración resaltando aspectos que incorporan elementos centrales para el curso de vida y provee de una ilustración teórica y una empírica del análisis de la migración desde la perspectiva del curso de vida. Con este fin relaciona las cuatro principales preguntas del análisis de la migración y los cuatro aspectos elementales de la perspectiva del curso de vida.

El análisis de la migración desde el curso de vida proporciona un marco coherente para la ejemplificación del rol jugado por la cohorte y el contexto, la edad y la duración de la migración, las interacciones y relaciones generadas por el proceso migratorio y las estrategias y decisiones de todos los actores en el proceso migratorio. Según Elder (1994), los cuatro temas elementales de la perspectiva del curso de vida son: el interjuego entre las vidas y el tiempo y el lugar histórico (*interplay between lives and historical time and place*); los vínculos entre las vidas (*linked lives*); el momento de la vida (*timing of lives*) y la agencia humana (*human agency*). Estos cuatro temas son analizados a través de las cuatro preguntas del análisis de la migración con el fin de lograr una profundización en la mirada. La tabla que se expone a continuación muestra el cruce entre ellas tomando ejemplos de la inmigración contemporánea en Estados Unidos de Norteamérica.

Cuatro preguntas del análisis de la migración	Cuatro temas de la perspectiva del curso de vida			
	Las vidas y el tiempo y el lugar histórico	El momento de la vida	Los vínculos entre las vidas	La agencia humana
Migrantes al ingreso	Cohorte y contexto. Leyes emigratorias en el país de origen. Leyes de inmigración en EEUU.	Leyes migratorias de EEUU que anuncian la edad y duración para la estadía en EEUU.	Leyes de EEUU sobre inmigración que anuncian las relaciones entre parientes y en el trabajo.	Estrategias y decisiones realizadas para lograr la inmigración.
Progreso de los migrantes	Leyes de EEUU para la naturalización. Otras leyes de EEUU que afecten la naturalización. Leyes del país de origen que afectan la naturalización.	Leyes de EEUU para la naturalización que anuncian la edad y duración de la estadía en EEUU.	Leyes de EEUU sobre naturalización que anuncian las relaciones entre parientes y en el trabajo. Las relaciones con los parientes y el trabajo también afectan los comportamientos para la naturalización.	Decisiones para aprender el idioma inglés y/u otras habilidades para permanecer en los EEUU y naturalizarse.

<b>Niños migrantes y niños de migrantes</b>	Leyes de EEUU para la inmigración de niños, para la adopción y la obtención de la ciudadanía.	Leyes de EEUU de inmigración y naturalización que anuncian la edad y la duración de la estadía en EEUU para los niños.	Leyes de EEUU sobre inmigración y naturalización que anuncian las relaciones entre parientes y en el trabajo.	Los niños pueden “atar los movimientos” o pueden ser el “motor de la migración”.
<b>Impactos de la migración</b>	Los impactos del país de origen y del país de destino difieren según el período histórico y según las características de la población.	Diversos impactos según la estructura de edad de la población emigrante e inmigrante.	Migrantes dejando los afectos en el país de origen. Migrantes logrando afectos en el país de destino.	Tanto en el país de origen como en el de destino las decisiones tomadas y las leyes afectan el futuro de la migración.

Tomando, por ejemplo, la primera pregunta del análisis de la migración sobre las características de los inmigrantes en la admisión se puede decir que las características de los inmigrantes son moldeadas por el contexto social, económico, político y legal tanto del país de origen como del país de destino. Las leyes sobre emigración en el país de origen como las leyes de inmigración de los EEUU moldean cada cohorte. Estos son los factores que examinan los investigadores que trabajan con la perspectiva del curso de vida sobre el rubro: “Las vidas y el tiempo y el lugar histórico”. Las cohortes de los inmigrantes son también caracterizadas y moldeadas por el *momento* en el cual cada inmigración ocurre, “el *momento* de la vida”, este se puede ver a través de varias cuestiones como son la edad del inmigrante y el tiempo pasado previamente en los EEUU. Para el análisis del curso de vida el elemento: “los vínculos entre las vidas” tiene una resonancia importante para la migración ya que la mayoría de los inmigrantes necesitan un *sponsor* (un miembro de la familia o un empleador) para que establezca la legitimidad del inmigrante. Finalmente, la migración trata esencialmente sobre la agencia humana, es decir, individuos que se mueven en búsqueda de una nueva vida. En la admisión para la residencia permanente, la agencia humana es visible en las estrategias y decisiones con las cuales cada inmigrante se maneja.

Como se puede ver en la tabla las otras tres preguntas centrales en el estudio de las migraciones también tienen una correspondencia con los cuatro elementos de la perspectiva del curso de vida. En el capítulo se presentan dos ilustraciones, una *teórica* y una *empírica*, del análisis de la migración desde la perspectiva del curso de vida. A continuación se presentan las características principales de las ilustraciones.

La *ilustración teórica* utiliza la *teoría del estatus* y la *teoría de la justicia* para derivar predicciones sobre la propensión a emigrar a partir del rol que juegan ciertos aspectos de la sociedad de origen. Desde este punto se distinguen tres visiones básicas sobre el mundo: la mirada de las sociedades

de *justicia y materialismo* (sociedades e individuos que se preocupan por la justicia y los bienes materiales valiosos), la mirada de sociedades de *justicia y no materialismo* (sociedades e individuos que se preocupan por la justicia y los bienes no materiales valiosos) y las sociedades de *estatus* (sociedades e individuos que se preocupan por el estatus y por los bienes materiales o no materiales valiosos). Las predicciones indican que mientras que en sociedades con miradas de justicia y materialismo la emigración puede ser desde lo bajo o lo alto de la jerarquía, en las sociedades con visiones de justicia y que son no materialistas, la emigración es probablemente desde lo bajo de la jerarquía. En cambio, en sociedades de *estatus* la emigración es desde lo alto de la jerarquía. Esta configuración de la emigración desde lo alto y lo bajo de la jerarquía en las sociedades de justicia y que son materialistas depende de la forma de la distribución de los ingresos y del conjunto de la inequidad. Además, en estas sociedades la propensión positiva a emigrar es una función creciente del conjunto de inequidad en la distribución de ingresos. Este análisis de la propensión a emigrar muestra cómo dos conceptos principales del curso de vida, la cohorte y el contexto, operan en la forma que adopta la corriente migratoria y además muestra cómo el comportamiento social y las teorías de la psicología social pueden usarse para ilustrar el fenómeno demográfico.

En el caso de la *ilustración empírica*, se ha desarrollado un modelo para la trayectoria en salud de los inmigrantes. Este modelo distingue entre la salud en el momento de selección inicial; el deterioro de la salud durante el proceso de aplicación para la inmigración; la recuperación o la mejoría de la salud después de la admisión para una residencia permanente y los posibles efectos de la exposición al medio ambiente de EEUU. Esta ilustración muestra un modelo de los cambios en la salud pre y post inmigración y proporciona una estimación empírica de los efectos de la cultura y la exposición al medio norteamericano.

Para concluir podemos decir que la migración como la perspectiva del curso de vida trata sobre el desarrollo humano. El análisis de la migración desde la perspectiva del curso de vida provee concordancias sustanciales y positivas, como también, ilumina el desarrollo humano en un nuevo camino.